



**IU-TRAFO**

Wydanie: 1 z dnia 26.08.2011  
Zastępuje wydanie: .....

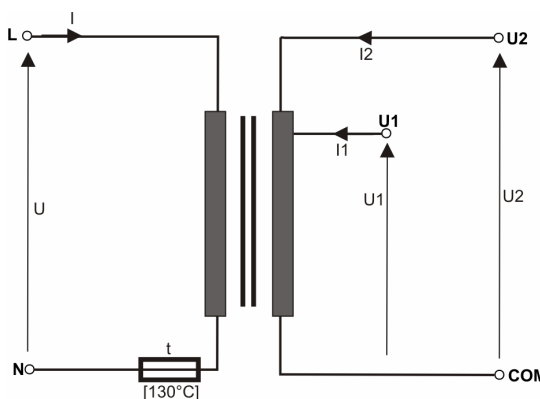
PL

## 1. Opis techniczny.

### 1.1. Przeznaczenie.

Transformator **AWT 027** przeznaczony jest do zasilania urządzeń wymagających napięcia AC: U1 lub U2, np.(elektrozaczepy, domofony itp.)

### 1.2. Schemat elektryczny.



### 1.3. Opis elementów transformatora.

Element	Opis
<b>L-N</b>	uzwojenie pierwotne, zasilanie 230V/AC
<b>COM-U1-U2</b>	uzwojenie wtórne, napięcia wyjściowe U1, U2
<b>t</b>	bezpiecznik termiczny 130°C (powracalny)

## 2. Montaż.

Transformator przeznaczony jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do przyłączania (ingerencji) w instalacje 230V/AC oraz instalacje niskonapięciowe.

**Transformator powinien być montowany w pomieszczeniach zamkniętych o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperaturze z zakresu -10°C do +40°C. Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół transformatora.**

1. Podłączyć przewody transformatora do urządzenia.

**Uwagi:** podłączyć wymagane napięcie U1 lub U2 dla danego urządzenia.

2. Podłączyć transformator do gniazda AC 230V. Transformator powinien być zainstalowany w taki sposób i w takim miejscu aby przepływ powietrza wokół transformatora był swobodny.

3. Wykonać opcjonalnie pozostałe połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.

**Uwagi:** zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.

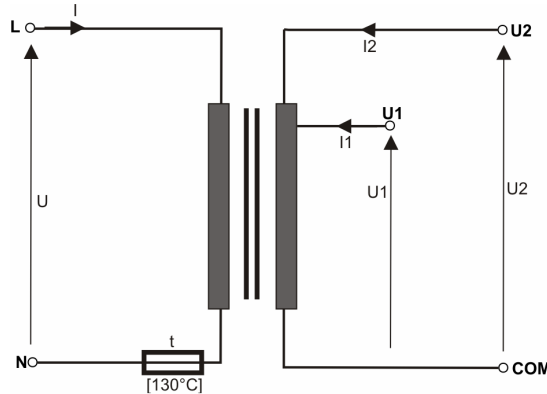
4. **Wykonać uruchomienie (załączenie zasilania ~230V), regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu, urządzenia.**

## 1. General description.

### 1.1. Destination.

The **AWT 027**, transformer is designed for the supply of equipment requiring the AC voltage: U1 or U2, (electric strike, intercom).

### 1.2. Electrical diagram.



### 1.3. Description of elements and power supply connectors

2.

Element	Description
<b>L-N</b>	Primary circuit connector, 230V/AC supply connector
<b>COM-U1-U2</b>	Secondary circuit connector, output voltage connector
<b>t</b>	resettable fuse 130°C

## Installation.

The safety transformer must be installed by a qualified installer, holding the relevant certificates, required and necessary in the particular country for connecting (interfering with) the 230 V AC systems and low-voltage installations.

**The transformer should be installed indoors (controls cabinets, casings), where air humidity is normal (RH=90% max. without condensation) and temperature in the range of -10°C to +40°C.**

1. Connect the transformer wires to the device.

**Remarks:** Connect the required voltage U1 or U2 for the device.

2. Connect the transformer to 230V AC outlet. The transformer should be installed in a manner and location that the flow of air around the transformer was free.

3. Optionally perform other connections that are required for the type of device / system.

**Remarks:** according to the requirements and recommendations of the producer.

4. **Start the system (switch on ~230V), adjust or configure: according to procedure of the producer's system.**

## 3. Parametry techniczne / Technical data.

Tab 1.

PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNICAL DATA	
Napięcie zasilania	Power supply voltage	<b>230V/AC, 50Hz (-15% ÷ +10%)</b>
Napięcie wyjściowe U1/U2	Power supply voltage U1/U2	<b>Tab. 2</b>
Prąd wyjściowy nominalny I1/I2	Nominal output current I1/I2	<b>Tab. 2</b>
Zabezpieczenie termiczne	Thermal protection	<b>130°C powracalny resettable fuse 130°C</b>
Obudowa: IP	Casing: IP	<b>IP 64</b>
Temperatura pracy / Klasa cieplna	Operating temperature / Heat class	<b>-10°C ÷ 40°C Ta 40B</b>
Wilgotność względna RH – max.	Relative humidity RH –max.	<b>90 [%]</b>
Wymiary szer x wys x głęb (S1,S2)	Dimensions W x H x D (S1,S2)	<b>80 x 63 x 49 (68 , 35) mm</b>

Waga netto	Net Weight	<b>0,58 [kg, +/-10g]</b>
Waga brutto	Gross Weight	<b>0,63 [kg, +/-10g]</b>
Długość kabla L2	cable length L2	<b>1610 mm</b>
Długość kabla L1	cable length L1	<b>1025 mm</b>

Tab.2

Parametry techniczne transformatora: AWT 027 Technical data of transformer: AWT 027						
KOD / CODE NAZWA / NAME	S	U	I	U1 lub U2 or	I1 lub I2 or	t
AWT 027 10VA/11,5V/14V	10VA	230V/AC	0,06A	11,5V lub 14V or	0,8A lub 0,6A or	130°C

**Opis/ Description:**

**S** - Moc / Power rating

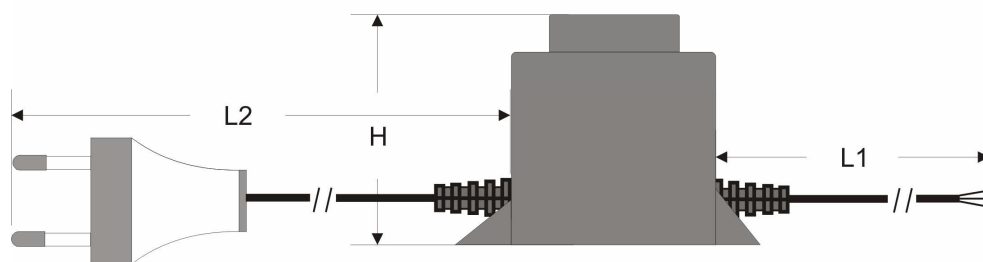
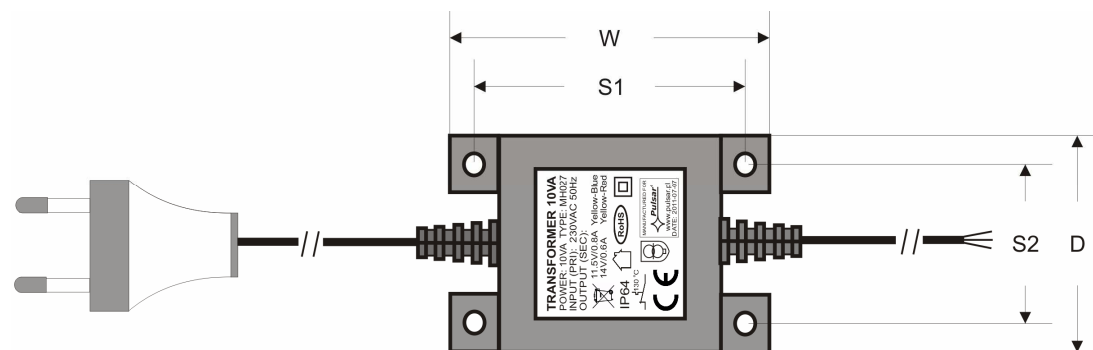
**U** - Napięcie zasilania / Supply voltage

**I** - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230V / Current draw at nominal load, from network ~230V

**U1 lub (or)U2** - Napięcia wtórne / Secondary voltage

**I1 lub (or)I2** - Nominalny prąd wyjściowy / Nominal output current

**t** – Bezpiecznik termiczny powracalny 130°C / resettable fuse 130°C





#### OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE obowiązującej w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

*W Polsce zgodnie z przepisami o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, który zamierza się pozbyć tego produktu, jest obowiązany do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m. in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów. Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w użytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.*

#### WEEE MARK

The waste electric and electronic products do not mix with general household waste. There is separate collection system for used electric and electronic products in accordance with legislation under the WEEE Directive and is effective only with EU.

#### PRODUCENT / PRODUCER

**Pulsar K.Bogusz Sp.j.**

Siedlec 150,

32-744 Łapczyca, Poland

Tel. (00 48) 14-610-19-40, Fax. (00 48) 14-610-19-50

e-mail: [biuro@pulsar.pl](mailto:biuro@pulsar.pl), [sales@pulsar.pl](mailto:sales@pulsar.pl)

[http:// www.pulsar.pl](http://www.pulsar.pl) , [www.zasilacze.pl](http://www.zasilacze.pl)

#### OGÓLNE WARUNKI GWARANCJI

1. Pulsar K. Bogusz Sp.j. (producent) udziela dwuletniej gwarancji jakości na urządzenia, począwszy od daty nabycia zamieszczonej na dowodzie zakupu.
2. W przypadku braku dowodu zakupu przy zgłoszeniu reklamacji, trzyletni okres gwarancji jest liczony od daty produkcji urządzenia.
3. Gwarancja obejmuje nieodpłatną naprawę lub wymianę na odpowiednik funkcjonalny (wyboru dokonuje producent) niesprawnego urządzenia z przyczyn zależnych od producenta, w tym wad produkcyjnych i materiałowych, o ile wady zostały zgłoszone w okresie gwarancji (pkt.1 i 2).
4. Podlegający gwarancji sprzęt należy dostarczyć do punktu, w którym został on zakupiony lub bezpośrednio do siedziby producenta.
5. Gwarancją objęte są urządzenia kompletne z pisemnie określonym rodzajem wady w poprawnie wypełnionym zgłoszeniu reklamacyjnym.
6. Producent, w razie uwzględnienia reklamacji, zobowiązuje się do dokonania napraw gwarancyjnych w możliwie najkrótszym terminie, nie dłuższym jednak niż 14 dni roboczych od daty dostarczenia urządzenia do serwisu producenta.
7. Okres naprawy z pkt.6 może być przedłużony w przypadku braku możliwości technicznych dokonania naprawy oraz w przypadku sprzętu przyjętego warunkowo do serwisu ze względu na niedopełnienie warunków gwarancji przez reklamującego.
8. Wszelkie usługi serwisowe wynikające z gwarancji dokonywane są wyłącznie w serwisie producenta.
9. Gwarancją nie są objęte wady urządzenia wynikłe z:
  - przyczyn niezależnych od producenta,
  - uszkodzeń mechanicznych,
  - nieprawidłowego przechowywania i transportu,
  - użytkowania niezgodnego z zaleceniami instrukcji obsługi lub przeznaczeniem urządzenia,
  - zdarzeń losowych, w tym wyładowań atmosferycznych, awarii sieci energetycznej, pożaru, zalania, działania wysokich temperatur i czynników chemicznych,
  - niewłaściwej instalacji i konfiguracji (niezgodnej z zasadami zawartymi w instrukcji),
10. Utratę uprawnień wynikających z gwarancji w każdym wypadku powoduje stwierdzenie dokonania zmian konstrukcyjnych lub napraw poza serwisem producenta lub, gdy w urządzeniu w jakikolwiek sposób zmieniono lub uszkodzono numery seryjne lub nalepki gwarancyjne.
11. Odpowiedzialność producenta względem nabywcy ogranicza się do wartości urządzenia ustalonej według ceny hurtowej sugerowanej przez producenta z dnia zakupu.
12. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku uszkodzenia, wadliwego działania lub niemożliwości korzystania z urządzenia, w szczególności, jeśli wynika to z niedostosowania się do zaleceń i wymagań zawartych w instrukcji lub zastosowania urządzenia.

#### WARRANTY

24 months since the sale date, 36 months since the production date.

THE WARRANTY IS VALID ONLY after presenting the invoice of the sale to which the claim refers.